

保护您的孩子 抵抗流感

给您的学龄儿童的 疫苗接种

以学校为基础的计划



2020

**STAY WELL
THIS WINTER**

保护您的孩子抵抗流感

年度流感疫苗接种计划已分阶段扩展，涵盖了所有2岁至初中（8年级）的儿童。

从2020年秋季开始，将为以下儿童提供流感疫苗：

- 2020年9月1日的两岁或以上的所有学龄前儿童（即出生于2016年7月2日至2018年9月1日之间的儿童）。这些孩子将在全科医生诊所中获得疫苗接种。
- 所有小学生和初中一年级的孩子。这些孩子将在学校的健康服务机构获得疫苗。

本传单介绍了流感疫苗接种对您的学龄儿童的好处。

流感和冠状病毒（COVID-19）

COVID-19是一种由称为冠状病毒的病毒引起的传染病，对某些人来说可能很严重。其他病毒（例如流感）也可能导致严重的疾病，如果人们同时感染COVID-19和流感，他们可能会变得极度不适。因此，今年给您的孩子接种流感疫苗比以往任何时候都更加重要。

为什么给我的孩子提供流感疫苗？

给您的孩子接种疫苗将有助于保护他们免受流感病毒的感染，并减少进一步传播给他人。这有助于保护他们的兄弟，姐妹和其他家庭成员，例如您或他们的祖父母以及他们的朋友。

FluenzTetra®是将提供给大多数儿童的流感疫苗的名称。事实证明该疫苗非常有效，应该有助于预防流感的传播。

儿童感染流感是什么样的？

儿童与成人有相同的不适症状

-发烧，发冷，肌肉和关节疼痛，头痛和极度疲劳。他们也可能有鼻塞，干咳和喉咙痛。这些症状可能持续两到七天。一些孩子会发高烧，有时没有典型症状，且需要去医院治疗。流感引起的并发症可能包括支气管炎，肺炎和疼痛的中耳感染。在非常罕见的严重情况下，流感会导致残疾甚至死亡。

对于已患有某些疾病的儿童，流感可能非常严重，因为它可能导致严重的并发症。

为什么我们需要保护自己和我们的孩子免受流感的影响？

流感病毒传播迅速，非常容易感染成年人和儿童，引起令人不愉快的疾病，可能导致几天卧床休息，而不是在工作，托儿所，学校或日常活动中。

流感是如何传播的？

当人们咳嗽和打喷嚏而没有遮掩鼻子和嘴巴时，病毒会通过空气传播。然后其他人会直接吸入该病毒或通过触摸其降落的表面而被传染到。由于幼儿在咳嗽或打喷嚏时并不总是遮住鼻子或嘴巴，因此可以很快传播病毒。

我的孩子会接受到什么疫苗？

Fluenz Tetra® 是将提供给大多数儿童的疫苗的名称。它已经在英国上市七年了，并且在2至17岁的儿童中已证明比现有的流感疫苗更有效。

如何接种疫苗？

与大多数疫苗不同，Fluenz Tetra®不是用注射的。它是由喷雾剂的形式从每个鼻孔喷入的。接种疫苗时，儿童可以正常呼吸。无需主动吸气或用鼻子嗅。

出于医疗原因，有少数的儿童无法接受Fluenz Tetra®。他们将通过注射方式注射不同的流感疫苗。

我的孩子会在哪里接种Fluenz Tetra®？

包括8年级的学生都将在学校获得Fluenz Tetra®。这将由学校护士给与。



如果您的孩子没有在学校接种疫苗，例如，如果在提供疫苗的那一天不在学校，那么您可以联系您的全科医师诊所以获取疫苗。如果您的孩子属于高危人群之一，这一点就尤其重要。

我的孩子属于高危人群，通常从他们的全科医生那里接种疫苗。他们还能在那里接种吗？

我们鼓励他们与其他孩子一起在学校里接种。如果您的孩子确实已从全科医生那里接种了，那么非常重要的一点是，您要告诉学校护士他或她已经接种过，并且不要同意他们在学校接种。

如果您已经同意在学校接种，但之后他们从全科医师处获得，请您确保告诉学校护士（不是学校），以免他们再次接种。

我听说Fluenz Tetra®是活的疫苗。这是否意味着我的孩子会得流感？

不会。Fluenz Tetra®所包含的病毒已被减弱以防止其引起流感，但像自然感染一样可以帮助您的孩子增强免疫力（但没有讨厌的症状）。这个季节，FluenzTetra®活疫苗比注射型的疫苗更有效，尤其是在年纪小的孩子中。

但是，免疫系统较弱的人可能无法适应FluenzTetra®里处理过弱化的活病毒。因此，如果您的孩子的免疫系统较弱，请务必在同意书中告知。这些孩子仍然需要接种疫苗，但将获得注射型的疫苗。

Fluenz Tetra®有副作用吗？

Fluenz Tetra®是一种非常安全的疫苗。流鼻涕或鼻塞是用后喷鼻剂最常见的副作用。

Fluenz Tetra®吸收迅速，因此即使您的孩子在喷洒后马上鼻子流鼻涕或打喷嚏，也无需担心，因为疫苗已经开始作用了。Fluenz Tetra®患者信息手册（PIL）中提供了有关疫苗的完整详细副作用的信息（请看第10页）。

是否有不应该使用Fluenz Tetra®的孩子？

由于某些原因或药物治疗导致免疫系统严重弱化的儿童不应使用Fluenz Tetra®。

另外，如果您的孩子对先前的疫苗或其中的任何物质有严重反应，则不应接种Fluenz Tetra®。请在同意书上列上所有您孩子的过敏情况，以便护士可以决定他或她是否可以接种此疫苗。如果您的孩子正在服用包括乙酰水杨酸（阿司匹林）在内的水杨酸盐（salicylates），则不应使用Fluenz Tetra®。

不建议将Fluenz Tetra®用于在接种疫苗时或在接种疫苗前三天内有哮喘情形的儿童，或患有严重哮喘的儿童。

为了帮助护士确定您的孩子是否可以使用Fluenz Tetra®，非常重要的一点是在同意书上提供孩子使用的任何吸入剂，药物或药片的详细信息，包括药物名称，剂量以及他或她的服用频率。

如果这种情况在您交回表格之后但在您的孩子接种疫苗之前有所改变，则应告知学校护士。

大多数患有这些疾病的儿童仍可以注射疫苗，因此您应确保在同意书上包括该疾病或治疗方法的详细信息，以便能被提供适当的疫苗。

另外，免疫系统严重弱化的人，例如需要在隔离区接受治疗的人，应两周内避免与接种疫苗的儿童密切接触，因为弱化的疫苗病毒很可能会传给他们。

我的孩子对鸡蛋过敏。我该怎么办？

大多数鸡蛋过敏的儿童都可以接种Fluenz Tetra®疫苗。只有有过最严重的过敏反应形式的那些儿童-需要到重症监护的严重过敏反应-不能用此种疫苗。

确保您在同意书上写上任何过敏的细节，以便护士能决定最适合您孩子的是什么。

使用Fluenz Tetra®后，我的孩子将得到终身保护吗？

不会。流感病毒每年都可能发生变化，因此必须制造新的疫苗来匹配它。所以明年疫苗可能含有与今年疫苗不同的病毒。这就是为什么每年都要提供疫苗的原因。

直到十二月才在我孩子的学校提供疫苗。会不会太晚？

疫苗接种计划将在10月到12月间进行，因此一些学校要到12月才进行。这个时间接种仍然有足够的时间来确保您的孩子在流感大流行前受到保护。

在学校的疫苗接种是在我孩子参加重要的测试/考试之前。这会影响他们的表现吗？

只有少数儿童会对疫苗产生反应，通常反应轻微，例如流鼻涕或鼻塞。某些孩子可能会感到因温度过高而导致的不适，如果发生这种情况，则可以将其视为与测试当天因其他任何原因造成的不适来处理。



由您决定您的孩子是否应该接种疫苗，但是我们建议您让孩子接种疫苗，因其所提供的保护。

Fluenz Tetra®是否包含猪肉成分？这对某些宗教背景的孩子意味着什么？

Fluenz Tetra®疫苗含有非常少量的猪肉明胶。明胶常用于多种药物。它是高度纯化的，用于稳定疫苗。许多宗教领袖表示，将其制成药物形式是可以接受的。但是，最后还是由个人决定是否认为自己的孩子可以接种。如果您不希望孩子接种这种疫苗，则可以要求注射其中不含猪肉明胶的疫苗-请您在同意书上明白的表示。

在哪里可以获得有关Fluenz Tetra®疫苗的更多信息？

我们试图涵盖有关FluenzTetra®疫苗的最重要要点。但是，如果您需要更多信息，可以在药品官方网站上获取一份患者信息的传单。

访问www.medicines.org.uk/emc 然后输入‘Fluenz Tetra’。

该站点上还提供了注射型流感疫苗的详细信息。如果您的孩子在学校必须用注射型的疫苗，则很可能是赛诺菲巴斯德四价灭活流感疫苗（Sanofi Pasteur Quadrivalent Inactivated flu vaccine），您可以在本网站上查找。

您也可以联系学校护士讨论您可能遇到的任何问题。

您的孩子应接种Fluenz Tetra®疫苗的原因摘要

- 它提供了针对每年冬天最有可能传播的流感病毒株的保护-保护您的孩子免受可能需要住院治疗令人讨厌的疾病侵害。
- 它减少了流感的传播，并有助于保护那些最有可能患上并发症的人。
- 减少了父母和看护者不得不开工作花时间去照顾生病的孩子的风险。
- 它已被全世界的数百万儿童接受，并具有出色的安全记录。
- 快速且不痛。

我现在应该怎么办？

您应仔细填写同意书，提供所有必需的详细信息并签名，以表明您是否希望您的孩子接种疫苗。请在显示的日期之前将其交回。如果您在交回表格后但孩子还没接种疫苗之前，孩子的病情或药物有所改变，或者他们从全科医生那里接种了疫苗，请联系学校护士告知他们。

请记住，如果您不交回表格，那么您的孩子将无法接种疫苗。

有关流感疫苗的更多信息，请与您的家庭医生，诊所护士，地区护士或药剂师联系，或访问：

www.publichealth.hscni.net

www.pha.site/flu

www.nidirect.gov.uk/stay-well

有提供多种区域和少数民族语言的翻译。有关更多详细信息，请访问visit

www.publichealth.hscni.net



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

www.publichealth.hscni.net

Find us on:

